

CZENSTOCHAUER KREISBLATT.

Amtliches Organ für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Czenstochau.

CZĘSTOCHOWSKA GAZETA POWIATOWA.

Urządowy organ dla tej części powiatu Częstochowskiego, która jest pod Zarządem Niemieckim.

Inhalt.

- Dienstjubiläum des Generalgouverneurs.
1. Bekanntmachung betr. Beschlagnahme von Stoffen.
 2. Betrifft Polizeistunde.
 3. Bekanntmachung betr. Hausschlachtungen.
 4. Tierkrankheiten.
Bekanntmachungen anderer Behörden.

Treść.

- Jubileusz służbowy Generalgubernatora.
1. Obwieszczenie dotyczące rozszerzenia sekwestru na materiały.
 2. Obwieszczenie o ubojach świń po domach.
 3. Dotyczy godziny policyjnej.
 4. Choroby zwierząt.
Obwieszczenia innych władz.

Die „Amtliche Beilage“ № 33
wird dieser Nummer beigelegt.

DIENSTJUBILÄUM des Generalgouverneurs.

Am 1. April 1918 feierte Seine Exzellenz, der Herr
Generalgouverneur,

Generaloberst Hans von Beseler

die Wiederkehr seines vor fünfzig Jahren erfolgten Eintritts in das Königlich preussische Heer. Was er nach Abschluss einer glänzenden Friedenslaufbahn im Weltkriege vollbracht hat, ist mit eisernen Buchstaben in die Tafel der Weltgeschichte eingemeißelt. Antwerpen, Nowo-Georgiewsk sind Namen, bei deren Nennung das Auge eines jeden Deutschen hoch aufleuchtet. Am 24. August 1915 zum Generalgouverneur von Warschau ernannt, hat er es kraft seiner überragenden Persönlichkeit, sowie der grossen Vielseitigkeit seines Wissens und seiner geistigen Interessen auch in dieser Stellung verstanden, unserem deutschen Vaterlande, in stiller unermüdlicher Arbeit Dienste zu leisten, deren Wert und Wichtigkeit der Fernerstehende erst nach dem Friedensschluss in vollem Umfange erkennen und würdigen wird. Seine Majestät, der Kaiser und König, hat seine Verdienste erst am Allerhöchst Seinem Geburtstage durch Beförderung zu der hohen Würde eines Generalobersten der preussischen Armee und am Jubiläumstage durch Verleihung des Aller-

„Urządowy dodatek“ № 33
dołączono do niniejszego numeru.

JUBILEUSZ służbowy Generalgubernatora.

Dnia 1. kwietnia 1918 r. święcił Jego Eksceleńcja
Pan Generalgubernator,

GENERAŁPUŁKOWNIK Hans von Beseler

rocznicę swego przed laty pięćdziesięciu uskutecznionego wstąpienia do Królewsko pruskiego wojska. Czego on po ukończeniu świetnego zawodu pokojowego dokonał na wojnie światowej, jest zgłoskami żelaznymi wykute na tablicy dziejów świata. Antwerpja, Modlin są nazwiskami, przy których wymienieniu oko każdego Niemca dumnie zabłyśnie. Dnia 24. sierpnia 1915 r. mianowany Generalgubernatorem Warszawskim, umiał on także na tem stanowisku, dzięki swej górującej osobistości, jakoteż wielkiej wielostronności swej wiedzy i swych interesów duchowych, oddać naszej niemieckiej Ojczyźnie w cichej, niezmordowanej pracy usługi, których wartość i ważność ten, co nie stoi blisko, pozna i oceni w całej objętości dopiero po zawarciu pokoju. Jego Cesarska Mość, Cesarz i Król, wynagrodził jego zasługi najpierw w dniu Swych Najdostojniejszych Urodzin, awansując go do wielkiej godności Generałpułkownika pruskiej armii, a w dniu jubileuszowym przez podarowanie mu olejnego obrazu Swej Najdostojniejszej Osoby. Oby losy dobrotliwe

höchsten Bildnisses in Oel belohnt. Möge ein gütiges Geschick ihn noch lange Jahre dem Kaiserlichen Dienste in voller Gesundheit und geistiger Frische zu Nutzen und Frommen unseres Vaterlandes erhalten.

Czenstochau, den 2. April 1918.

Der Kaiserliche Kreischef.

I. V.: H a m p f.

1. Bekanntmachung

betreffend Erweiterung der Beschlagnahme von Stoffen.

In Ergänzung der Bekanntmachung vom 24. Mai und 22. Dezember 1916 über Beschlagnahme, Bestandsanmeldung und Verkehr von Rohstoffen, Betriebsstoffen, Halb- und Fertigerzeugnissen wird bestimmt:

Die Beschlagnahme und Meldepflicht für die zum Wirtschaftsbereich der Kriegsrohstoffstelle Warschau gehörigen Stoffe wird durch die Beschlagnahme der unten benannten erweitert:

- 1) Aetzkali (KOH) sowie Aetznatron (NaOH, auch kaustische Soda oder Seifenstein genannt).
- 2) Kaliumkarbonat (Pottasche) und Natriumkarbonat (Soda).
- 3) Chlorkalium.
- 4) Natriumsulfat (Glaubersalz).
- 5) Silikate wie Magnesiumsilikat (Talkum, Kaolin und dergleichen).
- 6) Gemische der unter 1—5 genannten Stoffe.
- 7) Lösungen der unter 1—5 genannten Stoffe.

Es ist anzugeben, ob es sich um reine oder rohe, um kristallisierte oder kalzinierte Ware handelt; zu 6 und 7 sind die prozentualen Verhältnisse bezw. die Beaumé-Grade anzugeben.

Die Anmeldung der vorhandenen Bestände hat spätestens 14 Tage nach Bekanntgabe dieser Verfügung zu erfolgen.

Im übrigen gelten auch für diese Beschlagnahme sämtliche in der Bekanntmachung vom 24. Mai bezw. 22. Dezember 1916 erlassenen Bestimmungen.

Warschau, den 25. Februar 1918.

Der Generalgouverneur.

gez.: von Beseler.

Vorstehende Anordnung bringe ich zur öffentlichen Kenntnis.

(III. 534)

Czenstochau, den 2. April 1918.

Der Kaiserliche Kreischef.

I. V.: H a m p f.

2. Bekanntmachung

betreffend Hausschlachtungen.

Auf Grund der Verfügung des Herrn Verwaltungschefs beim Generalgouvernement Warschau vom 22. März 1918 sind alle Hausschlachtungen von Schweinen in der Zeit vom 1. April bis 1. Oktober 1918 verboten.

(Wd. 1056)

Czenstochau, den 28. März 1918.

Der Kaiserliche Kreischef.

I. V.: H a m p f.

zachowały go jeszcze mnogie lata dla służby Cesar-
skiej w pełnem zdrowiu i duchowej rzeźkości na po-
rzytek i korzyść naszej Ojczyzny.

Częstochowa, dnia 2. kwietnia 1918.

Cesarski Naczelnik Powiatu.

W zast.: H a m p f.

1. Obwieszczenie

dotyczące rozszerzenia sekwestru na materiały.

Uzupełniając obwieszczenie z dnia 24. maja i 22. grudnia 1916 r. o sekwestracji, meldowaniu zapasów i obrotach materiałów surowych, materiałów dla ruchu, półwyrobów i fabrykatów gotowych, postanawia się:

Sekwestr i obowiązek meldowania odnośnie do materiałów należących do zakresu gospodarczego Wydziału Surowców Wojennych we Warszawie rozszerza się przez zasekwestrowanie niżej wymienionych:

- 1) Potas gryzący (KOH), jakoteż soda gryząca (NaOH, zwana także wodanem sody).
- 2) Węglan potasu (potaż) i węglan sody (soda).
- 3) Chlorek potasu.
- 4) Siarczan sody (sól Glauberska).
- 5) Krzemiany, jak krzemian magnezu (talk, kaolin i t. p.).
- 6) Mieszanki materiałów wymienionych pod 1—5.
- 7) Rozczyny materiałów wymienionych pod 1—5.

Należy podać czy chodzi o towar czysty albo surowy, o krystalizowany albo kalcynowany; do 6 i 7 należy podać stosunek procentowy względnie stopnie Beaumé.

Zgłoszenie zapasów istniejących powinno być skutecznie najpóźniej w ciągu 14 dni po ogłoszeniu niniejszego rozporządzenia.

Zresztą wszystkie postanowienia wydane w obwieszczeniu z dnia 24. maja wzgl. 22. grudnia 1916 r. są ważne także dla sekwestru niniejszego.

Warszawa, dnia 25. lutego 1918.

Generalgubernator.

gez. von Beseler.

Zarządzenie powyższe podaję do wiadomości publicznej.

(III. 534)

Częstochowa, dnia 2. kwietnia 1918.

Cesarski Naczelnik Powiatu.

W zast.: H a m p f.

2. Obwieszczenie

o ubojach świń po domach.

Na zasadzie rozporządzenia pana Szefa Administracji przy Generalgubernatorstwie Warszawskiem z dnia 22. marca 1918 r. są zakazane w czasie od 1. kwietnia do 1. października 1918 r. wszystkie uboje świń po domach.

(Wd. 1056)

Częstochowa, dnia 28. marca 1918.

Cesarski Naczelnik Powiatu.

W zast.: H a m p f.

3. Betrifft Polizeistunde.

Unter Aufhebung der bisherigen Bestimmungen wird folgendes angeordnet:

Die Polizeistunde wird für sämtliche Theater und Lichtspielhäuser auf 11 Uhr, für die Wirtschaften der 1. und 2. Patentklasse auf 11¹/₂ Uhr und für alle übrigen Gast- und Schankwirtschaften auf 10 Uhr abends festgesetzt.

Der Verkehr auf den Strassen bleibt für die Schüler sämtlicher Schulen von abends 9 Uhr, für die übrige Zivilbevölkerung von nachts 12 Uhr ab verboten.

Bezüglich des Schlusses der Geschäfte und Läden und bezüglich der Versammlungen treten die allgemeinen gesetzlichen Bestimmungen wieder in Kraft.

Czenstochau, den 1. April 1918.

Der Kaiserliche Kreischef.

I. V.: H a m p f.

4. Tierkrankheiten.

In dem Pferdebestande des Gutes Libidza, Gemeinde Kamyk, Besitzer von Olszyński, ist die **Druse** der Pferde erloschen.

Die **Tollwut** in Krzepice bei Gastwirt Kaczmarek ist erloschen.

(Vet. 1219)

Czenstochau, den 31. März 1918.

Der Kaiserliche Kreischef.

I. V.: H a m p f.

Bekanntmachungen anderer Behörden.

S t e c k b r i e f.

Gegen den unten beschriebenen polnischen Bremser

Boleslaus Wilczynski

aus Sosnowice, welcher sich verborgen hält, ist die Untersuchungshaft wegen Verbrechens gegen §§ 1, 2, 7 V. O. O. B. O. v. 5. 4. 1915 in Fassung V. O. G. G. vom 27. 11. 16 i. V. mit Bekanntmachung des Kreischefs für den Kreis Bendzin v. 24. 4. 15 verhängt.

Es wird ersucht, ihn zu verhaften und an die nächste Militär- oder Polizeibehörde abzuliefern.

Czenstochau |
Sosnowice | den 27. März 1918.

Der Militärgouverneur.

gez.: von Carlowitz,

Generalleutnant.

Personalbeschreibung.

Alter: 24 Jahre.

Haare: blond.

Gesicht: rund.

Bart: war zuletzt glatt ra-

Grösse: 1,70 m.

siert.

3. Dotyczy godziny policyjnej.

Znosząc dotychczasowe postanowienia, zarządza się co następuje:

Godzinę policyjną dla wszystkich teatrów i kinematografów ustanawia się na godzinę 11, dla gospód 1. i 2. klasy patentowej na godz. 11¹/₂, a dla wszystkich innych restauracji i szynków na godz. 10. wieczorem.

Ruch na ulicach pozostaje dla uczniów wszelkich szkół od godziny 9. wieczorem, a dla reszty ludności cywilnej od godziny 12. w nocy zakazany.

Oдноśnie do zamykania interesów i składów i одноśnie do zebrań zaczynają znowu obowiązywać powszechne postanowienia prawne.

Częstochowa, dnia 1. kwietnia 1918.

Cesarski Naczelnik Powiatu.

W zast.: H a m p f.

4. Choroby zwierząt.

Wśród koni dóbr Libidza gminy Kamyk u właściciela p. Olszyńskiego wygasły **zółty**.

Wścieklizna w Krzepicach wygasła u zwierząt oberżysty Kaczmarek.

(Vet. 1219)

Częstochowa, dnia 31. marca 1918

Cesarski Naczelnik Powiatu.

W zast.: H a m p f.

Obwieszczenia innych władz.

L i s t g o ń c z y.

Przeciw niżej opisanemu polskiemu hamownikowi

Bolesławowi Wilczyńskiemu

ze Sosnowca, który się ukrywa, zarządzoно arest śledczy z powodu zbrodni przeciw §§ 1., 2., 7. Rozp. Nacz. Wodza na W. z d. 5. 4. 15 w brzmieniu Rozp. Gen. Gub. z d. 27. 11. 16 w połączeniu z Obwieszczeniem Naczelnika Powiatu Będzińskiego z d. 24. 4. 15.

Uprasza się o arestowanie go i odstawienie do najbliższej władzy wojskowej albo policyjnej.

Częstochowa |
Sosnowiec | dnia 27. marca 1918.

Gubernator Wojskowy.

podp.: von Carlowitz,

generałporucznik.

O p i s o s o b y.

Wiek: 24 lata.

Włosy: blond.

Twarz: okrągła

Zarost: w ostatnim czasie był

Wysokość: 1,70 m.

gładko ogolony.

